



Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de octubre de 2017
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución [2367 \(2017\)](#)

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución [2367 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde mi último informe ([S/2017/592](#)), publicado el 11 de julio de 2017, y la exposición informativa que mi Representante Especial para el Iraq ofreció al Consejo de Seguridad el 17 de julio.

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

A. Situación política

2. El 25 de septiembre de 2017 se celebró un referendo declarado de forma unilateral acerca de la independencia en la región del Kurdistán del Iraq y en algunas zonas no comprendidas en esa región que son objeto de controversia con el Gobierno federal del Iraq, en particular en la Provincia de Kirkuk. En el referendo se formuló la siguiente pregunta: “¿Está de acuerdo con la independencia de la región del Kurdistán y las zonas del Kurdistán (zonas en controversia) no sometidas a la administración de la región, y con el establecimiento de un Estado independiente?”. En vísperas del referendo, todos los grandes partidos políticos de la región del Kurdistán respaldaban el voto del “sí”, a excepción del Movimiento por el Cambio (Gorran) que dejó a sus partidarios decidir libremente.

3. El 26 de septiembre, el Presidente de la región del Kurdistán del Iraq, Masoud Barzani, hizo una declaración en la que afirmaba que la votación no había pretendido imponer un hecho consumado ni demarcar fronteras, sino proporcionar un mandato para las negociaciones con Bagdad y permitir que el pueblo de la región del Kurdistán del Iraq expresara su posición respecto de la cuestión de la independencia. Insistió en que su Gobierno estaba dispuesto a iniciar de inmediato negociaciones con Bagdad sobre la independencia y pidió al Primer Ministro del Iraq, Haider al-Abadi que mantuviera la puerta abierta al diálogo.



4. Según una declaración de la Alta Comisión Independiente para las Elecciones y el Referendo del Kurdistán de fecha 27 de septiembre, el 92,73% de los 3.085.935 votantes se pronunciaron a favor de la independencia.

5. Las reacciones al referendo a nivel federal fueron inmediatas. El 26 de septiembre, el Consejo de Ministros ordenó la suspensión de todos los vuelos internacionales que no fueran humanitarios o de emergencia desde los aeropuertos de Irbil y Suleimaniya, con efecto a partir del 29 de septiembre de 2017, hasta que la Autoridad Federal de Puertos y Fronteras y la Autoridad Federal de Aviación Civil pudiera establecer el control de los aeropuertos. El Consejo de Ministros también dio instrucciones a la Autoridad de Puertos para que controlase los pasos fronterizos en la región del Kurdistán del Iraq.

6. También el 26 de septiembre, el Sr. Al-Abadi reiteró que el referendo había sido ilegal e inconstitucional y que se había celebrado sin reconocimiento internacional. Prometió que el Gobierno federal haría prevalecer su autoridad con arreglo a la Constitución. También destacó que el diálogo en el marco de la Constitución, y no la fuerza, era la única vía para resolver la controversia entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán, y se negó a mantener conversaciones acerca de los resultados del referéndum o acerca de la independencia.

7. El 27 de septiembre, el Consejo de Representantes declaró que el referéndum era inconstitucional, nulo y sin efecto, y aprobó una resolución que respaldaba medidas contra la región del Kurdistán del Iraq. En la resolución, el Consejo de Representantes pedía al Primer Ministro que, entre otras cosas, adoptase todas las medidas constitucionales y jurídicas necesarias para preservar la unidad del Iraq; que desplegase a las fuerzas de seguridad iraquíes en las zonas que estaban bajo control de estas antes de junio de 2014; que recuperase los yacimientos petrolíferos de la Provincia de Kirkuk y de los territorios en controversia y que los devolviese al control del Gobierno del Iraq; y que trasladase las misiones diplomáticas extranjeras situadas en la región del Kurdistán del Iraq a otras zonas del país, entre otras medidas. El 28 de septiembre, el Gobierno Regional del Kurdistán rechazó la resolución del Consejo de Representantes; describió las medidas como “un castigo colectivo contra la nación kurda” y se comprometió a interponer un recurso. El 30 de septiembre, el Primer Ministro hizo una declaración en la que aseguró al pueblo de la región del Kurdistán del Iraq que el Gobierno federal defendería su igualdad de derechos y que las medidas adoptadas no eran punitivas, sino que tenían como propósito impedir la circulación ilícita de personas y bienes.

8. La reacción internacional al referendo no se hizo esperar. Al tiempo que manifestaban su decepción ante el hecho de que se hubiera celebrado el referendo y de que este careciera de legitimidad, la mayoría de las declaraciones señalaban con preocupación los riesgos de inestabilidad que se derivarían para el país y la región, y expresaban su apoyo al mandato constitucional del Gobierno central, así como a la unidad, la soberanía y la integridad territorial del Iraq. En muchas de las declaraciones también se instaba a todas las partes a actuar con prudencia y moderación, abstenerse de hacer declaraciones y cometer actos de provocación y participar constructivamente en un diálogo respetuoso y la cooperación en todas las cuestiones pendientes entre Bagdad e Irbil en el marco de la Constitución, y cumplir las sentencias del Tribunal Supremo federal.

9. En el período previo al referendo, distintos agentes políticos de Bagdad intentaron impugnar su legalidad, incluida la pretensión del Presidente de la región del Kurdistán del Iraq de que el referendo se celebrase en la Provincia de Kirkuk y otras zonas objeto de controversia. El 18 de julio, el Primer Ministro informó al Consejo Provincial de Kirkuk de que no podía celebrarse un referendo en Kirkuk, habida cuenta de que el artículo 140 de la Constitución del Iraq aún no había

entrado en vigor. El 17 de agosto, el Tribunal Administrativo de Bagdad dictaminó que la decisión adoptada el 28 de marzo por el Consejo Provincial de Kirkuk de enarbolar la bandera de la región del Kurdistán del Iraq en la fachada de los edificios gubernamentales de Kirkuk y en actos oficiales era ilegal. El 29 de agosto, el Consejo Provincial de Kirkuk decidió que la provincia participaría en el referendo, en una sesión que fue boicoteada por los miembros del Consejo adscritos a partidos políticos árabes y turcomanos. El 14 de septiembre, el Consejo de Representantes votó para destituir al Gobernador de Kirkuk, Najmaldin Karim. La decisión fue rechazada por el Gobernador y los miembros del Gobierno Regional del Kurdistán.

10. El 12 de septiembre, el Consejo de Representantes votó para rechazar el referendo en razón de su carácter inconstitucional y pidió que se aplicaran todas las medidas necesarias para impedirlo y para preservar la unidad del Iraq, así como para promover el diálogo y la resolución de todas las cuestiones pendientes en el marco de la Constitución. Ningún miembro de la Alianza del Kurdistán participó en la votación.

11. En respuesta a varias denuncias contra el referendo, incluida una solicitud formal del Primer Ministro, el Tribunal Supremo federal emitió el 18 de septiembre la orden de detener el referendo hasta que se hubiera pronunciado sobre su legalidad, pero no aludió a la cuestión de la constitucionalidad del referendo. El 29 de septiembre, el Gran Ayatolá Ali al-Sistani, por medio de su representante en Kerbala, exhortó a Bagdad e Irbil a defender la Constitución.

12. Antes del referendo, el Sr. Al-Abadi destacó repetidamente que la decisión de celebrar el referendo era inconstitucional e ilegal, y no podía ser adoptada de forma unilateral por el Gobierno Regional del Kurdistán. En cambio, subrayó que el diálogo era el único mecanismo para resolver todas las cuestiones pendientes entre Bagdad e Irbil y descartó el uso de la fuerza para detener el referendo. Por su parte, el Sr. Barzani afirmó una y otra vez que los kurdos iraquíes tenían el legítimo derecho a la libre determinación y articuló su ideal de un Kurdistán independiente. Él y otras autoridades del Gobierno Regional del Kurdistán reiteraron frecuentemente que el referendo no tendría como resultado la independencia inmediata, pero ayudaría a iniciar negociaciones con el Gobierno federal sobre la manera de convivir como buenos vecinos.

13. Para poder aplazar el referendo, el Sr. Barzani exigió garantías internacionales de que algún día la independencia sería aceptada. El 22 de septiembre, afirmó que era demasiado tarde para aplazar el referendo y que el diálogo con Bagdad se reanudaría solo después de la votación. En vísperas del referendo, el Sr. Al-Abadi y el Sr. Barzani reiteraron que las fuerzas bajo su control —las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas, respectivamente— no emprenderían acciones ofensivas de ninguna clase.

14. Varios interlocutores regionales e internacionales, entre ellos China, Francia, el Irán (República Islámica del), la Federación de Rusia, la Arabia Saudita, Turquía, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Estados Unidos de América, la Unión Europea, la Liga de los Estados Árabes y la Organización de la Conferencia Islámica, manifestaron su preocupación por el referendo o lo rechazaron como tal, y confirmaron su apoyo a la unidad, la soberanía y la integridad territorial del Iraq, así como al diálogo entre Bagdad e Irbil acerca de todas las cuestiones. El 21 de septiembre, el Consejo de Seguridad emitió un comunicado de prensa en el que expresaba su preocupación por el efecto potencialmente desestabilizador del referendo.

15. El 9 de septiembre, durante una visita al Iraq, el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes, Ahmed Aboul Gheit, manifestó su apoyo a la unidad del Iraq,

hizo un llamamiento en favor del diálogo y pidió que se aplazara el referendo. El 26 de agosto, el Ministro de Relaciones Exteriores y la Ministra de las Fuerzas Armadas de Francia, Jean-Yves Le Drian y Florence Parly, visitaron Bagdad e Irbil y subrayaron el apoyo de Francia a la unidad del Iraq. En conversaciones telefónicas con el Sr. Al-Abadi y el Sr. Barzani celebradas los días 4 y 10 de agosto, respectivamente, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Rex Tillerson, hizo hincapié en la necesidad de centrarse en derrotar al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) y estabilizar el Iraq, y reafirmó el apoyo de los Estados Unidos a un Iraq unificado, federal y democrático. El 22 de septiembre, el Consejo de Seguridad Nacional de Turquía afirmó que el referendo previsto era ilegítimo e inaceptable y, una vez más, advirtió de las graves consecuencias. Declaró que Turquía se reservaba todos sus derechos dimanantes de los acuerdos bilaterales e internacionales en caso de que se celebrase el referendo. El Iraq, Turquía y el Irán (República Islámica del) coordinaron sus respuestas al referendo, confirmadas por sus respectivos Ministros de Relaciones Exteriores en la reunión que mantuvieron el 20 de septiembre, coincidiendo con la Asamblea General de las Naciones Unidas, y en la que el Irán (República Islámica del) y Turquía se comprometieron a apoyar al Iraq.

16. Una delegación de alto nivel que representaba al Consejo Superior sobre el Referendo, órgano creado por el Presidente de la región del Kurdistán del Iraq en junio, visitó Bagdad entre el 14 y el 21 de agosto y allí se reunió con miembros del Gobierno federal, incluido el Presidente del Iraq, Fuad Masum, el Primer Ministro,, el Presidente del Consejo de Representantes Salim al-Jubouri, y el Vicepresidente del Iraq, Nouri al-Maliki, así como los Embajadores del Irán (República Islámica del), Turquía y los Estados Unidos, y mi Representante Especial. Aunque se había hecho hincapié en la necesidad de que Bagdad e Irbil entablaran un diálogo, este no se materializó.

17. El 14 de septiembre, mi Representante Especial, el Enviado Especial del Presidente de los Estados Unidos para la Coalición Internacional contra el EIIL, Brett McGurk, el Embajador de los Estados Unidos en el Iraq, Douglas Silliman, y el Embajador del Reino Unido en el Iraq, Frank Baker, propusieron al Presidente de la región del Kurdistán del Iraq que, como alternativa al referendo, se celebrasen negociaciones provechosas sobre todas las cuestiones relativas a las relaciones entre Bagdad e Irbil. El 17 de septiembre, el Consejo Superior para el Referendo rechazó oficialmente la propuesta.

18. El 23 de septiembre, el Sr. Barzani envió otra delegación de alto nivel a Bagdad, con el mandato de volver a expresar la posición del Gobierno Regional del Kurdistán en relación con el referendo del 25 de septiembre y de transmitir el mensaje de que estaría dispuesto a iniciar negociaciones pero solo después del referendo, a fin de comenzar a sentar los cimientos para unas relaciones de buena vecindad. La delegación se reunió con representantes de la Alianza de Fuerzas Nacionales del Iraq, que rechazaron esas negociaciones posteriores al referendo. El Sr. Al-Abadi se negó a reunirse con la delegación.

19. Durante el período que abarca el informe, varias partes de la región del Kurdistán del Iraq siguieron insistiendo en la reactivación del Parlamento Regional. El 15 de septiembre, el Parlamento volvió a reunirse por primera vez desde octubre de 2015, y en esa sesión encomendó a la Alta Comisión Electoral y del Referendo Independiente del Kurdistán que organizase el referendo. La sesión fue boicoteada por el Movimiento por el Cambio (Gorran) y por el Grupo Islámico del Kurdistán. En una sesión legislativa celebrada el 30 de septiembre, que también fue boicoteada por esos dos grupos, el Parlamento Regional aprobó una resolución en la que se pedía la aplicación de los resultados del referendo y se cambió el nombre del Consejo Superior para el Referendo a Dirección Política del Kurdistán-Iraq. El 2 de octubre, el Movimiento por el Cambio (Gorran) pidió la supresión del órgano de

Dirección Política del Kurdistán-Iraq e instó a Bagdad e Irbil a emprender el diálogo en el marco de la Constitución.

20. El Consejo de Representantes hizo escasos progresos en relación con importante legislación electoral. El 7 de agosto, votó las enmiendas a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito (Ley núm. 36 de 2008, en su forma enmendada), en particular la fórmula utilizada para la asignación de escaños, una cuestión que es objeto de debate político y público, ya que los partidos más pequeños exigen que se incluya una disposición que favorezca su representación. Entre otros artículos que se han aprobado a título provisional cabe citar los que autorizan la celebración simultánea de las elecciones a los Consejos Provinciales y las elecciones al Consejo de Representantes, suprimen las elecciones a los consejos de subdistrito, y prorrogan los mandatos de los actuales Consejos Provinciales hasta las próximas elecciones.

21. Durante el período sobre el que se informa se constituyeron nuevos partidos políticos y alianzas. El 15 de julio, el Presidente del Consejo de Representantes y miembros de la Coalición de Fuerzas Nacionales Iraquíes, dirigida por los suníes, anunciaron el establecimiento de la Alianza de Fuerzas Nacionales del Iraq, organización que engloba principalmente a representantes árabes suníes. El 24 de julio, el Presidente de la Alianza de Fuerzas Nacionales del Iraq y Presidente del Consejo Supremo Islámico del Iraq anunció la creación de un nuevo partido político, Movimiento por la Sabiduría Nacional, y asumió su presidencia. El 18 de agosto, el Presidente del Parlamento Jubouri convocó la conferencia fundacional del partido Sociedad Civil por la Reforma, que proclamó un programa de carácter transversal. Aunque su mandato como Presidente de la Alianza de Fuerzas Nacionales del Iraq expiró el 5 de septiembre, el Sr. Al-Hakim mantuvo su puesto a la espera de que se nombrase un sucesor.

22. El 20 de julio el Gobernador de Saladino, Ahmed al-Jubouri, fue declarado culpable de abuso de autoridad y malversación de fondos federales, lo que tuvo como resultado el nombramiento de un Gobernador provisional. El mismo día, el Gobernador de Al-Anbar, Suhaib al-Rawi, fue destituido por el Consejo Provincial tras ser acusado de corrupción. El 10 de agosto el Gobernador de Basora, Majid al-Nasrawi, dimitió después de que se dictara una orden de detención en su contra por un delito de corrupción. El 12 de septiembre el Presidente del Consejo Provincial de Basora, Sabah Hassan al-Bezouni, fue declarado culpable de cohecho, pero sigue ocupando su puesto a la espera de que se le imponga la pena.

B. Seguridad

23. El 20 de agosto, las fuerzas de seguridad iraquíes iniciaron una operación militar en el distrito de Tall Afar, en la Provincia de Nínive. El 31 de agosto, el Primer Ministro Abadi declaró la liberación de Tall Afar, lo que suponía además la liberación completa de la Provincia de Nínive del EIL. El 2 de septiembre, el Sr. Barzani llamó al Sr. Al-Abadi para felicitarle por la liberación de Tall Afar; ambos dirigentes convinieron en la importancia de mantener la coordinación y la cooperación. En la zona occidental de Al-Anbar, las fuerzas de seguridad iraquíes liberaron las ciudades de Akashat y Ana los días 16 y 22 de septiembre, respectivamente.

24. El 21 de septiembre, el Sr. Al-Abadi anunció la primera etapa de una operación encaminada a lograr la liberación del distrito de Hawiya, en la que participaron entre otros el ejército iraquí, la policía federal y las fuerzas de movilización popular. Para el 24 de septiembre, la fuerza había liberado el distrito de Shirqat y la mayor parte de las zonas al norte del río Al-Zab, con lo que el 27 de

septiembre concluyó oficialmente la primera fase de la operación militar. El 29 de septiembre, el Sr. Al-Abadi anunció el inicio de la segunda fase de la operación militar para recuperar Hawiya. El 10 de octubre, el Sr. Al-Abadi anunció la liberación completa de los distritos de Hawiya y Daquq así como las zonas de montaña próximas de Makhoul y Hamrin, con lo que terminaron oficialmente las operaciones militares que habían comenzado el 21 de septiembre y en las que tomaron parte el ejército iraquí, la policía federal y las fuerzas de movilización popular, entre otros.

25. Bagdad siguió siendo objeto de frecuentes ataques asimétricos. Entre el 12 de julio y el 19 de septiembre, numerosos ataques con artefactos explosivos improvisados en toda la ciudad mataron a 163 civiles e hirieron a otros 360. En la Provincia de Babel murieron 91 personas a causa de artefactos explosivos improvisados y ataques con vehículos bomba. El EIIL incrementó los ataques asimétricos en las zonas objeto de controversia, en particular el distrito de Daquq, la ciudad de Tuz Khurmato y las afueras de la ciudad de Kirkuk.

26. El 14 de septiembre, el EIIL se atribuyó un doble ataque que entrañó la detonación de artefactos explosivos improvisados llevados por personas en un restaurante y en un puesto de control de seguridad en la localidad de Al-Batha, Provincia de Dhi Qar. El mismo día, el EIIL atacó otro restaurante en la autopista de Nassiriya a Basora, en Dhi Qar, causando la muerte a más de 80 civiles y miembros de las fuerzas de seguridad e hiriendo a otras 93 personas.

27. El 20 de septiembre el Gobierno Regional del Kurdistán emitió una declaración en la que condenaba un presunto ataque aéreo de las Fuerzas Armadas Turcas ese mismo día en Sheladze, Provincia de Dehok, y afirmaba que en él murieron nueve civiles.

28. El 27 de septiembre, el EIIL lanzó tres ataques casi simultáneos en Ramadi, la Provincia de Al-Anbar, dirigidos contra las fuerzas de seguridad iraquíes. Los combatientes del EIIL se hicieron con el control de las localidades afectadas durante varias horas, hasta que fueron desalojados por refuerzos de las fuerzas de seguridad iraquíes. Según informes posteriores, al menos 30 miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes habían sido capturados por los atacantes, y al menos otros 17 habían sido asesinados. Estos ataques pusieron de relieve el hecho de que el EIIL mantiene el propósito y la capacidad de causar estragos, especialmente en lugares con escasa o ninguna protección sustancial de las fuerzas de seguridad iraquíes.

C. Acontecimientos regionales e internacionales

29. Los asociados regionales e internacionales acogieron favorablemente los avances en la lucha contra el EIIL, ofrecieron seguir manteniendo la cooperación en materia de seguridad, y se comprometieron a prestar asistencia para la reconstrucción.

30. Varios miembros del Gobierno del Iraq visitaron los países vecinos para reforzar los lazos bilaterales. Durante su visita al Irán (República Islámica del) el 5 de agosto, el Presidente del Iraq se reunió con el Primer Ministro de la República Árabe Siria, Emad Khamees. Ambos dirigentes acordaron una coordinación conjunta para derrotar al EIIL. El 23 de julio, el Vicepresidente del Iraq, Nouri al-Maliki, viajó a Moscú, donde se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia, Sergei Lavrov, quien hizo hincapié en la importancia de la cooperación conjunta contra el terrorismo y renovó el apoyo de la Federación de Rusia al centro de información cuatripartito en Bagdad, que había sido inaugurado por el Iraq, el Irán (República Islámica del), la Federación de Rusia y la República Árabe Siria. El clérigo iraquí y dirigente del movimiento sadrista Muqtada al-Sadr

visitó la Arabia Saudita los días 30 de julio y 1 de agosto, y se reunió con el Príncipe Heredero Mohammed bin Salman al-Saud y el Ministro de Relaciones Exteriores, Adel al Jubeir. El 9 de agosto, el Ministro del Petróleo del Iraq, Jabbar al-Luiebi, viajó a la Arabia Saudita, donde se reunió con el Ministro de Energía, Industria y Recursos Minerales, Khalid al-Falih; ambos analizaron la cooperación para estabilizar los precios internacionales del petróleo.

31. El Iraq concluyó acuerdos bilaterales y de otra índole para impulsar la cooperación en materia de seguridad y fortalecer los lazos económicos. El 23 de julio, el Ministro de Defensa del Iraq, Irfan al-Hayali, y el Ministro de Defensa de la República Islámica del Irán, Hossein Dehqan, firmaron un memorando de entendimiento para acrecentar la cooperación en la lucha contra el terrorismo. El 21 de julio en Bagdad, el Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Iraquíes, General de División Othman al-Ghanmi, y su homólogo de las Fuerzas Armadas de la Arabia Saudita, General Abdul Rahman al-Banyan, acordaron abrir los pasos fronterizos de 'Ar'ar y Muthanna – Rafha. El 14 de agosto se abrió el paso fronterizo para uso comercial por primera vez en 27 años. El 30 de agosto el Iraq celebró la apertura del paso fronterizo de Turaybil con Jordania. El 30 de julio, el Ministro del Petróleo del Iraq, Jabbar al-Luiebi, y su homólogo iraní, Bijan Zangeneh, llegaron a un acuerdo preliminar en materia de inversiones conjuntas para el desarrollo de los yacimientos petrolíferos de Naft Khana y Sinbad, situados en la frontera entre ambos países en las provincias de Diyala y Basora. El 18 de agosto, el Gobierno Regional del Kurdistán firmó un acuerdo con la empresa petrolera Rosneft, presuntamente para construir un nuevo gasoducto a Turquía.

32. Funcionarios gubernamentales de varios países, entre ellos Egipto, Francia, la India, Turquía y el Reino Unido, prometieron ayudas para la reconstrucción. El 20 de septiembre, el Primer Ministro de Kuwait, Jeque Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al Sabah, reiteró la intención de su país de celebrar en 2018 una conferencia internacional de donantes sobre la reconstrucción del Iraq.

33. El 12 de septiembre, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Ibrahim al-Jafari, asistió a una reunión del Consejo Ministerial de la Liga de los Estados Árabes en El Cairo, donde pidió una coordinación más estrecha en la lucha contra el terrorismo y reiteró el llamamiento de su Gobierno a Turquía para que retirase sus tropas del Iraq. El 23 de septiembre, el Ministro de Relaciones Exteriores encabezó la delegación iraquí ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, durante la cual rechazó el referendo, instó a la comunidad internacional a que prestase ayuda para la reconstrucción del Iraq y el regreso de los desplazados internos, y manifestó el compromiso del Iraq de poner fin a las divisiones sectarias internas y fomentar la cooperación regional.

34. Un presunto acuerdo para reubicar a varios combatientes del EIIL y sus familias desde la frontera sirio-libanesa a la ciudad de Albu Kamal, situada en la República Árabe Siria cerca de la frontera con el Iraq, provocó reacciones negativas en el Iraq, incluso del Primer Ministro y del Presidente.

III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

35. Mi Representante Especial prosiguió sus contactos con funcionarios gubernamentales, parlamentarios, representantes de partidos políticos, grupos de

mujeres, la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios con el fin de promover el diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional para lograr un Iraq unido, estable y en paz. Exhortó a los interlocutores a impulsar reformas políticas, económicas y sociales. Mi Representante Especial subrayó la importancia de asegurar el regreso seguro y digno de las personas desplazadas a sus hogares, y de ayudar a las familias de los mártires y los combatientes desmovilizados.

36. Tras el anuncio por el Sr. Barzani de un referendo en la región del Kurdistán del Iraq y los territorios objeto de controversia, mi Representante Especial mantuvo amplios contactos con los principales interesados, en Bagdad, Irbil, Sulaymaniyah y Kirkuk. En sus consultas con los dirigentes kurdos iraquíes, aconsejó al Gobierno Regional del Kurdistán que no adoptase ninguna medida unilateral en relación con el referendo. Reiteró que todas las cuestiones pendientes, así como los principios y disposiciones que determinan las relaciones futuras entre Bagdad e Irbil, debían resolverse por medio del diálogo y la avenencia constructiva, y ofreció la asistencia de las Naciones Unidas, en coordinación con la comunidad internacional. Reafirmó el compromiso de las Naciones Unidas con un Iraq unido, federal y democrático.

37. Mi Representante Especial siguió colaborando con una amplia gama de interesados dentro del Iraq y en la región en apoyo de la Iniciativa de Acuerdo Nacional. Basándose en los documentos exploratorios presentados a la UNAMI por diversos componentes y representantes, la Misión preparó un texto oficioso y lo presentó a los interlocutores iraquíes para que lo examinasen y formularsen observaciones al respecto.

38. Como parte del compromiso de la UNAMI de promover un diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional, especialmente en el período posterior al EIIL, el 29 de agosto mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos visitó Mosul, donde se reunió con dignatarios políticos y los felicitó por la reciente victoria militar contra el EIIL en Tall Afar y por los avances en la rehabilitación de la zona oriental de Mosul. Alentó a todas las partes a que perseverasen en sus esfuerzos por reconciliar a los diversos elementos de Nínive. También inició una serie de mesas redondas de ámbito nacional tituladas “Acuerdo nacional: perspectivas y retos”. La primera actividad, celebrada en Kerbala el 16 de septiembre, reunió a 49 representantes políticos, religiosos, tribales y de la sociedad civil con el fin de trabajar hacia la reconciliación en todos los niveles políticos y sociales.

39. En vista de las elecciones parlamentarias y a los consejos provinciales previstas en 2018, mi Representante Especial se reunió con dirigentes políticos y parlamentarios y con la Alta Comisión Electoral Independiente federal para subrayar la importancia de celebrar elecciones en la fecha prevista y con arreglo a la Constitución. Destacó también la necesidad de que el Consejo de Representantes agilice y ultime la selección de una nueva Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente para garantizar la continuación del proceso democrático en el Iraq, y alentó a la representación de las mujeres y las minorías, de conformidad con las obligaciones jurídicas del Iraq tanto a nivel interno como en el plano internacional. Siguió instando al Gobierno del Iraq a velar por que las personas desplazadas puedan ejercer su derecho al voto y cumplir sus responsabilidades civiles y políticas, y a acelerar el proceso de inscripción de los partidos políticos con el fin de facilitar su participación en el proceso electoral de manera libre y efectiva.

40. La UNAMI siguió promoviendo la participación y la representación de las mujeres en los procesos políticos, incluidos los diálogos de reconciliación nacional. El 18 de julio, mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos asistió a un foro consultivo en Bagdad, organizado por la UNAMI y ONU-Mujeres, y

subrayó que la voz de las mujeres debe ocupar un lugar central en todas las actividades de consolidación de la paz en el Iraq. La UNAMI y la organización no gubernamental Grupo de Mujeres para la Paz celebraron una serie de reuniones consultivas con altos dirigentes políticos en la región del Kurdistán del Iraq y Bagdad con el fin de fortalecer el papel de la mujer en los procesos políticos.

41. Como parte de las iniciativas en curso encaminadas a fortalecer la capacidad de las instituciones del Estado del Iraq para hacer frente a la violencia sexual en los conflictos, la UNAMI, en colaboración con la Oficina del Representante Especial del Secretario General sobre la Violencia Sexual en los Conflictos y con el apoyo de organismos de las Naciones Unidas, organizó actividades de capacitación sobre el tema, en particular sobre la manera de abordar la estigmatización de las supervivientes y los niños nacidos de una violación, destinadas a funcionarios gubernamentales de Bagdad e Irbil. En agosto, las Naciones Unidas crearon el primer grupo de trabajo técnico para el Iraq, el Oriente Medio y el Norte de África en el marco de las disposiciones de vigilancia, análisis y presentación de informes sobre la violencia sexual relacionada con los conflictos, de conformidad con la resolución 1960 (2010).

42. El 27 de agosto, mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos presentó a la Oficina del Primer Ministro recomendaciones derivadas de los foros organizados en torno al tema “Iraq: los jóvenes y la coexistencia”. Insistió en la importancia de colaborar con los jóvenes del Iraq, sin tener en cuenta las divisiones sectarias, étnicas y de otra índole, como medio de lograr la reconciliación nacional.

B. Asistencia electoral

43. El 19 de septiembre de 2017, el Consejo de Representantes decidió prorrogar el mandato de la actual Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente hasta el 20 de octubre, en vez de votar a nueve nuevos miembros a partir de una lista presentada por el Comité Parlamentario Especial para la Selección de la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente. La UNAMI defendió firmemente la representación de las mujeres y las minorías y emitió dos declaraciones, de fecha 9 y 21 de agosto, respectivamente, en las que instaba al Consejo de Representantes a garantizar la representación adecuada de esos grupos en la nueva Junta y a acelerar el proceso de selección para asegurar una transición fluida hacia la nueva Junta.

44. La decisión de aplazar las elecciones a los consejos provinciales y la aprobación por el Consejo de Representantes de la enmienda a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito (Ley núm. 36 de 2008, en su forma enmendada), dan más tiempo a la Alta Comisión Electoral Independiente para preparar las elecciones. Con el apoyo de la UNAMI, la Comisión comenzó a hacer demostraciones sobre el uso del nuevo equipo electrónico de recuento de votos a las partes interesadas en el proceso electoral a nivel nacional y provincial. Antes de las elecciones, habrá que realizar una intensa labor de divulgación con el fin de asegurar que los votantes y los interesados estén familiarizados con la nueva tecnología.

45. El 19 de julio, el Sr. Barzani de la región del Kurdistán del Iraq emitió un decreto presidencial por el que convocaba las elecciones presidenciales y parlamentarias de la región para el 1 de noviembre. La Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán dio comienzo a los preparativos técnicos de las elecciones, entre otras cosas procediendo a una actualización del censo de votantes, del 20 al 26 de agosto. La Comisión también contrató a una empresa canadiense para que prestara apoyo técnico y operacional tanto para el referendo como para las

elecciones de nivel regional, activó un sitio web destinado a la diáspora kurda del Iraq para que sus miembros se inscribiesen a fin de votar *in absentia* en el referendo, y abrió oficinas en zonas situadas fuera de la región del Kurdistán del Iraq, entre ellas Khanaqin, Provincia de Diyala; Shaykhan, Provincia de Nínive; Tuz Khurmatu, Provincia de Saladino; la ciudad de Kirkuk, y la Provincia de Kirkuk. Ha declarado su intención de abrir oficinas en Sinjar, en la Provincia de Nínive.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos

46. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguieron causando estragos entre los civiles. Entre el 17 de julio y el 23 de septiembre de 2017, perdieron la vida al menos 410 hombres, mujeres y niños, y resultaron heridos al menos 666, lo que eleva el número total de víctimas civiles en el Iraq desde que comenzó el conflicto armado en enero de 2014 a no menos de 84.085 (29.635 muertos y 54.450 heridos).

47. La UNAMI siguió abogando por la rendición de cuentas en el contexto de las violaciones y los abusos de los derechos humanos cometidos en el conflicto armado en curso, en particular los delitos graves que podrían constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y posiblemente genocidio. También siguió promoviendo las reformas jurídicas y trabajó en la ampliación de las capacidades del poder judicial para hacer frente con eficacia a los delitos internacionales. La UNAMI también ha promovido la adecuada protección de las fosas comunes, con el objetivo de reunir y preservar las pruebas.

48. Pese a haber sufrido graves retrocesos en el campo de batalla, el más reciente de ellos la recuperación de Tall Afar y la caída de Hawiya, el EIIL siguió tomando como objetivo a la población civil y a cometer ataques asimétricos que causaron víctimas civiles. También siguió castigando a los civiles en las zonas que todavía están bajo su control. Según algunas fuentes, el EIIL podría seguir teniendo esclavizadas a hasta 1.563 mujeres y niñas yazidíes.

49. Los niños siguen siendo asesinados y mutilados durante los enfrentamientos y por los artefactos explosivos improvisados, las minas y las municiones sin detonar. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas verificaron 30 casos de niños que habían sido reclutados y utilizados por el EIIL. Además, se han denunciado en el sur de Kirkuk casos de reclutamiento y utilización de niños que supuestamente operan bajo el mando de las fuerzas de movilización popular. La falta de acceso a las zonas afectadas por el conflicto sigue siendo un problema importante que impide documentar cabalmente las violaciones graves contra los niños cometidas por las partes en conflicto.

50. El 18 de julio, hombres armados del EIIL asesinaron al anciano de la aldea y a cuatro de sus familiares en una localidad al noroeste de Kirkuk. El 28 de agosto, un ataque con explosivos colocados en un vehículo en el distrito de Sadr City en Bagdad causó la muerte de cuatro civiles y dejó al menos otros ocho heridos, incluidos dos agentes de policía.

51. El 3 de agosto, el EIIL disparó y mató a dos civiles por facilitar información a las fuerzas de seguridad iraquíes en Tall Afar. El 17 de agosto, presuntamente mató a tres civiles en Al-Qa'im, Provincia de Al-Anbar, porque se negaron a unirse al grupo.

52. Al parecer, los explosivos abandonados por el EIIL y los restos explosivos de guerra en zonas antes controladas por el grupo armado siguieron causando víctimas civiles. El 2 de agosto, la detonación de un artefacto explosivo improvisado en una

casa mató a dos civiles en la zona oriental de Mosul. El 25 de agosto, la detonación de un artefacto explosivo improvisado mató a tres civiles e hirió a otros dos en la zona de Karma, Provincia de Al-Anbar.

53. Siguieron descubriéndose fosas comunes en las zonas recuperadas del EIIL. El 3 de agosto se descubrió en el barrio de al-Sha'arin, en la zona oriental de Mosul, una fosa común que contenía 24 cadáveres, entre ellos los de ocho niños y cuatro mujeres. El 25 de agosto, unos funcionarios descubrieron dos fosas comunes en el subdistrito de Badoush, Provincia de Nínive.

54. En Mosul se produjo una oleada de ataques a manos de desconocidos armados contra civiles. El 4 de agosto, un grupo de hombres armados con máscaras negras dispararon y mataron a dos hombres que salían de la mezquita después de la oración del viernes en el barrio de Bakr, en la zona oriental de Mosul. El 12 de septiembre, un grupo armado disparó y mató a tres civiles que eran miembros de una misma familia, en el barrio de al-Sukar de la zona oriental de Mosul.

55. Se han producido casos de secuestro de personas desplazadas por autores desconocidos en la Provincia de Saladino. El 31 de julio, hombres armados secuestraron a un desplazado interno turcomano suní en el distrito de Tuz Khurmatu. El 23 de agosto, en el mismo distrito, hombres armados secuestraron a un desplazado árabe suní.

56. El 18 de julio la Oficina del Primer Ministro reconoció que se habían cometido violaciones descritas como “actos individuales” por miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes en la batalla para recuperar Mosul de manos del EIIL, y mantuvo que se castigaría a los autores. El 17 de agosto, las autoridades del Iraq anunciaron las conclusiones del equipo de investigación previamente establecido por el Ministerio del Interior para investigar las denuncias de violaciones formuladas por los medios de comunicación internacionales. Las autoridades confirmaron que la investigación había concluido y reconocieron que algunas de las violaciones habían sido cometidas por miembros de la división de respuesta rápida de la policía federal iraquí durante sus operaciones contra el EIIL en el distrito de Mosul, y que esas personas habían sido puestas a disposición de la justicia. Las autoridades refutaron algunas de las afirmaciones hechas por los medios de comunicación internacionales, pero no proporcionaron más información.

57. Siguen tomándose medidas punitivas extrajudiciales de índole tribal contra las familias que presuntamente tienen miembros afiliados al EIIL o integrados en él, con el fin de expulsarlas o de impedir que vuelvan a sus lugares de origen. El 30 de julio, en una reunión de tribus en la zona oriental de Al-Anbar, a la que presuntamente acudió, entre otros, el Gobernador de Al-Anbar, al parecer se aprobó una carta de entendimiento para impedir que las familias de presuntos miembros del EIIL regresen a sus zonas y sus casas. El 19 de agosto, un grupo de civiles organizó una manifestación pacífica para exhortar a las autoridades locales a expulsar a las familias cuyos miembros habían apoyado al EIIL o se habían unido a él en la zona oriental de Mosul. El 22 de agosto, el Consejo Provincial de Babel adoptó la decisión de emprender acciones judiciales contra cualquier político o partido político que abogue por el regreso de miles de desplazados a sus hogares en Jurf al-Sakhr. El 25 de agosto, la UNAMI expresó su preocupación ante esta decisión, y pidió que se derogase y que se respete el derecho de toda persona a regresar a su hogar.

58. El Iraq siguió imponiendo condenas a muerte y aplicando la pena capital. El 8 de agosto, el Tribunal Penal Central de Bagdad condenó a muerte a 25 personas por su participación en la matanza del campamento Speicher en junio de 2014 y absolvió a otros 25 acusados por falta de pruebas. Las condenas se pronunciaron con arreglo al artículo 4 de la Ley de Lucha contra el Terrorismo Núm. 13 de 2005.

El 6 de julio, el Ministerio de Justicia anunció en línea que en junio se habían realizado 14 ejecuciones. No se facilitaron más detalles. Al parecer, el 23 de agosto tres presos fueron ejecutados en la Prisión Central de Nasiriya, en la Provincia de Dhi Qar. Con todo, el Ministerio de Justicia no proporcionó ninguna información pública al respecto. El 24 de septiembre se procedió al ahorcamiento en masa de 42 reclusos de esa prisión. Las Naciones Unidas han pedido reiteradamente al Gobierno del Iraq que imponga una moratoria de todas las penas de muerte y ejecuciones.

D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

59. La evacuación de 998.010 civiles de Mosul durante las operaciones militares por las fuerzas de seguridad iraquíes es una de las mayores evacuaciones gestionadas en condiciones de campo de batalla de la historia reciente. Los principios que guiaron la evacuación estaban contenidos en el concepto general de las operaciones humanitarias de las fuerzas de seguridad iraquíes, que situaba la protección de los civiles en el centro del plan de batalla de Mosul. Durante los nueve meses de campaña, los civiles fueron evacuados a diario a través de las líneas de frente hasta los puntos de reunión, donde eran desarmados y a continuación trasladados por el Gobierno del Iraq hasta el centro de selección y recepción de Hammam al-Alil. Tras la selección inicial, las familias podían optar por permanecer en uno de los 19 lugares y campamentos de emergencia dirigidos por el Gobierno y los asociados humanitarios, o acudir a alojamientos ofrecidos por familiares y amigos.

60. La operación humanitaria de Mosul es una de las más importantes de la región. Un total de 125 asociados humanitarios prestan apoyo vital y atienden a casi 1,9 millones de personas en la ciudad y sus alrededores, incluidos cientos de miles de civiles que permanecieron en sus hogares protegidos por las fuerzas de seguridad iraquíes, las 320.000 personas alojadas en campamentos y centros de emergencia y 385.000 civiles que viven en alojamientos ofrecidos por la población.

61. A principios de septiembre, el 97% de las familias habían regresado a la zona oriental de Mosul, pero 700.000 personas de la zona occidental de Mosul seguían desplazadas. Atendiendo al ritmo de descontaminación y a las disposiciones en materia de seguridad, es probable que los regresos a la parte oriental de Mosul puedan acelerarse tras la conclusión de las operaciones militares en Hawiya. Está previsto que este proceso sea uno de los más complejos y difíciles en el país. Las evaluaciones preliminares de los daños y las pérdidas confirman graves daños en 15 de los 54 barrios residenciales y daños moderados en 23 distritos. Casi todos los edificios de la ciudad vieja, densamente poblada, han sufrido daños irreparables; se estima que en toda la ciudad han quedado destruidas unas 32.000 viviendas.

62. Las operaciones militares siguen causando nuevos desplazamientos. En la semana anterior al inicio de los combates en Tall Afar, huyeron más de 20.000 personas, la mitad de ellos niños, con lo que se duplicó el número de personas desplazadas del distrito desde abril. En los próximos meses, los asociados humanitarios estiman que es posible que hasta 100.000 civiles se vean obligados a huir de las zonas donde la lucha es probable, incluidos Hawiya y la zona occidental de Al-Anbar.

63. Los problemas de protección siguen siendo primordiales. Los civiles que se encuentran en las zonas controladas por el EIIL siguen expuestos a gravísimos riesgos, que incluyen la posibilidad de sufrir ejecuciones extrajudiciales, tortura, esclavitud, violencia, restricción de la circulación y enajenación de bienes. Las familias que huyen de sus hogares corren peligro a causa de los artefactos explosivos, los francotiradores, los incendios, los bombardeos y la violencia sexual

y de género. El 29 de agosto, un ataque suicida en un puesto de control en Bshar causó la muerte de tres civiles que huían de Tall Afar. Durante el desplazamiento, a veces los miembros de las familias acaban separados; 1.296 niños se reunieron con sus familiares gracias al apoyo de los organismos humanitarios durante el período objeto del informe. Se está intentando devolver a sus familias a 436 niños que aún están acogidos de forma provisional hasta que sus familiares puedan ser localizados. Se han denunciado formas de castigo colectivo en determinadas zonas de retorno, entre ellas Saladino. A pesar del compromiso de garantizar un proceso de regreso seguro, voluntario y digno, las familias siguen siendo desalojadas de algunas zonas de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kirkuk, Nínive y otros lugares, a veces por los consejos locales.

64. La operación humanitaria en el Iraq sigue siendo una de las más importantes del mundo. Se estima que a lo largo de 2017, 11 millones de iraquíes precisarán algún tipo de asistencia humanitaria. El Gobierno del Iraq y las organizaciones nacionales proporcionan casi el 80% de la asistencia humanitaria. El Gobierno Regional del Kurdistán acoge, protege y ayuda a casi un millón de desplazados iraquíes. En apoyo de los esfuerzos nacionales, los asociados humanitarios se proponen llegar a 6,2 millones de personas muy vulnerables y contribuir a la prestación de atención, asistencia y protección de conformidad con las normas internacionales. En 2017, las organizaciones humanitarias han llegado a 6 millones de iraquíes muy vulnerables, entre los que se cuentan 2,1 millones de personas afectadas por la crisis en Mosul. En promedio, los asociados humanitarios han estado prestando algún tipo de asistencia humanitaria cada mes a casi un millón de personas.

65. Cuando terminen las operaciones militares, es probable que queden 3,5 millones de iraquíes desplazados. De los 5,4 millones de civiles iraquíes desplazados desde la aparición del EIIL en 2014, ya han regresado 2,1 millones, la mitad de los cuales se encuentran en Al-Anbar. Las condiciones en las zonas de retorno varían; en algunos lugares, la inseguridad, los explosivos y las infraestructuras dañadas ponen en peligro la seguridad de las familias que regresan. En otros casos, las oportunidades de empleo son limitadas y los servicios básicos funcionan al mínimo, con interrupciones en el suministro de electricidad y agua.

66. Se siguen haciendo esfuerzos importantes para estabilizar las zonas recién liberadas. En Mosul, los equipos que trabajan en el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas han retirado más de 700 artefactos explosivos, entre ellos cinturones suicidas, en una sola ubicación prioritaria (la zona que rodea el Tribunal Superior). Los expertos estiman que en Mosul hay 11 millones de toneladas de escombros contaminados con artefactos explosivos. El Servicio de Actividades relativas a las Minas ha elaborado un plan para evaluar y facilitar la retirada segura de residuos con el fin de permitir el acceso en condiciones de seguridad de los equipos de estabilización y las familias que regresan. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura ha ayudado a generar empleo y reducir la dependencia alimentaria para miles de familias duramente afectadas por el retorno en las llanuras de Nínive.

67. El Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata establecido por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ha seguido ampliándose. Más de 1.100 proyectos se están ejecutando o se han completado en 23 ciudades y distritos liberados en las provincias de Al-Anbar, Diyala, Kirkuk, Nínive y Saladino. Utilizando procedimientos acelerados, el Servicio está ejecutando 330 proyectos en Mosul. La planta de tratamiento de agua de Al Qasoor ha sido rehabilitada y abastece de agua potable a más de la mitad de los distritos de la zona oriental de Mosul. Se han tendido líneas de alta tensión a través del río Tigris desde la zona oriental de Mosul para dar energía a la mayor planta de

tratamiento de agua de la zona occidental de Mosul, y se han instalado cientos de transformadores para restablecer los servicios de electricidad. Durante el período sobre el que se informa, prosiguieron los programas de obras públicas que dan empleo a miles de mujeres y hombres en la parte oriental de Mosul y han comenzado en la parte occidental de la ciudad, lo que permite a los repatriados vulnerables obtener ingresos para mantener a sus familias.

68. Continúan las labores de estabilización en todo el país. Durante el período sobre el que se informa, se han rehabilitado la mayor planta de tratamiento de agua en Ramadi, más de 25 escuelas en las zonas central y occidental de Al-Anbar, decenas de tiendas municipales en Karma, el centro de formación profesional de Ramadi, tres facultades de enseñanza en la Universidad de Al-Anbar y centros de atención primaria de salud en Karma y Faluya. En Karma, casi 700 hogares vulnerables encabezados por mujeres recibieron ayudas directas en efectivo, y más de 550 familias de Ramadi y Faluya recibieron asistencia para reconstruir sus hogares.

69. Sigue avanzando la reforma del sector de la seguridad. El 16 de julio, el Consejo de Seguridad Nacional iraquí hizo suya oficialmente la estrategia de reforma del sector de la seguridad en el Iraq en apoyo de la estrategia nacional de seguridad. El Gobierno, con apoyo del PNUD y de sus asociados, está preparando planes para aplicar los siete componentes de la estrategia: defensa y seguridad interna; inteligencia; protección de infraestructuras vitales críticas; gobernanza democrática y supervisión; estructura de seguridad nacional; sistemas de aplicación de la ley y funciones policiales civiles y locales, y sistemas de justicia penal. Desde septiembre de 2017, el PNUD organizó actividades de capacitación para oficiales de las fuerzas del orden y funcionarios judiciales en Al-Anbar y Nínive. La Organización Internacional para las Migraciones está ayudando a capacitar a las unidades locales en técnicas de policía de proximidad; el PNUD presta apoyo a centros de asistencia jurídica en la región del Kurdistán del Iraq, y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados está ayudando a las autoridades a expedir nueva documentación oficial, como certificados de nacimiento para los hijos de combatientes del EIIL y certificados de divorcio para las mujeres que fueron obligadas a casarse con combatientes del EIIL que se dan por muertos o desaparecidos.

70. El 31 de julio, el Secretario General del Consejo de Ministros del Gobierno del Iraq presidió una reunión del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo con mi Representante Especial Adjunto/Coordinador Residente/Coordinador de Asuntos Humanitarios, así como con embajadores y jefes de organizaciones de ayuda iraquíes e intergubernamentales. El Viceministro de Planificación, el Director General de Planificación Sectorial y el Director General de Reducción de la Pobreza informaron sobre la situación del marco gubernamental de desarrollo posterior al EIIL, en particular el Proyecto 2030 del Gobierno, el plan nacional de desarrollo (2018-2022), el marco general del plan nacional de reconstrucción y desarrollo de las provincias damnificadas por los ataques terroristas y militares (el marco de reconstrucción), y la segunda estrategia de reducción de la pobreza en el Iraq (2018-2022).

71. El 6 de agosto, el equipo de las Naciones Unidas en el país, bajo la dirección de mi Representante Especial Adjunto/Coordinador Residente/Coordinador de Asuntos Humanitarios, se reunió para examinar los progresos realizados en el programa de resiliencia y recuperación del que es responsable el equipo, y que fue elaborado a petición del Gobierno para apoyar el plan nacional de desarrollo y el marco de reconstrucción; será presentado en la conferencia de reconstrucción del Iraq, programada provisionalmente en Kuwait a principios de 2018.

E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

72. Las Naciones Unidas en el Iraq siguen ejecutando sus programas y actividades en un entorno de seguridad complejo y sujeto a rápidos cambios. Las operaciones militares, incluidas las que tienen lugar en la parte occidental de Al-Anbar, pueden provocar nuevos desplazamientos de población. Otros problemas de seguridad que dificultan la labor humanitaria son las municiones sin detonar y las trampas explosivas que quedaron atrás después de las operaciones militares ya concluidas en Ninive y otros lugares. Sigue habiendo un importante riesgo de que se produzcan víctimas del fuego cruzado y otros daños colaterales ocasionados por los grupos armados hostiles.

73. A pesar de los considerables retos en materia de seguridad, las Naciones Unidas y sus asociados siguen participando activamente en las tareas humanitarias y de desarrollo aplicando un criterio de esencialidad de los programas y en estrecha coordinación con el Gobierno del Iraq.

74. Prosiguieron los trabajos de construcción y renovación en el recinto de las Naciones Unidas en Bagdad. Se terminaron 79 nuevos alojamientos con un diseño verde y a prueba de explosiones; siguen en curso los trabajos de renovación de la infraestructura. La Misión inició las tareas de sustitución y mejora de su conectividad de tecnología de la información y las comunicaciones (TIC) con una nueva infraestructura de fibra óptica pensada para optimizar su desempeño. Como parte de su iniciativa para reducir la huella ambiental, la Misión está ampliando su proyecto de granja fotovoltaica para la producción de energía renovable a los recintos de Irbil y Bagdad, y ha comenzado a implantar sistemas solares híbridos para sus salas de equipo de TIC y los repetidores de radio en toda la Misión.

IV. Observaciones

75. Lamento que el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán no fueran capaces de encontrar puntos de acuerdo en relación con el referendo en la región del Kurdistán del Iraq, Kirkuk y otras zonas en controversia, lo cual ha sido motivo de tensiones. Insto a todas las partes a que se abstengan de cualquier medida que pueda acentuar esas tensiones. Hago un llamamiento a los dirigentes de todo el Iraq, así como a los de toda la región, para que se conduzcan con paciencia y moderación, evitando acciones unilaterales y declaraciones perjudiciales que pongan en peligro la estabilidad del Iraq y de la región. Se necesita con urgencia un diálogo mejorado y estructurado entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán, basado en la Constitución, para poder resolver todas las cuestiones pendientes. Ese diálogo debe llevar a un compromiso constructivo y a soluciones mutuamente aceptables y sostenibles. Las Naciones Unidas están dispuestas a apoyar y facilitar esas iniciativas, si así lo solicitan las partes interesadas.

76. Espero que las actividades previstas en el mandato de las Naciones Unidas en todo el Iraq, incluida la región del Kurdistán, puedan proseguir sin tropiezos, y hago un llamamiento a todas las autoridades competentes para que sigan apoyando y facilitando la labor de las Naciones Unidas.

77. Aplaudo las victorias contra el EIIL, que tanto ha costado conseguir, en particular el fin de las operaciones para liberar Tall Afar y Hawiya. Una vez más, deseo rendir homenaje a las fuerzas de seguridad y a los civiles que han participado en esa lucha. Encomio el grado de cooperación y de coordinación sin precedentes entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas. Esta situación debe seguir sin verse afectada por el referendo, especialmente ahora que se están logrando importantes avances en la lucha contra el EIIL en el Iraq.

78. El período posterior al EIIL requiere un diálogo franco, fructífero e incluyente con el propósito de desenmascarar la ideología del grupo, basada en el odio y la exclusión, recomponer las divisiones sectarias y alentar a todos los iraquíes a trabajar de consuno por el futuro de su país. Los dirigentes políticos del Iraq tienen la responsabilidad especial de promover la justicia, la rendición de cuentas y la reconciliación, mejorar la gobernanza y prestar mejores servicios. Las Naciones Unidas siguen dispuestas a facilitar esas iniciativas por conducto de los buenos oficios de mi Representante Especial y en plena coordinación con el Gobierno del Iraq.

79. La organización de elecciones incluyentes, transparentes y creíbles que reflejen la voluntad de todos los iraquíes será una de las pruebas inmediatas más importantes del éxito de la fase posterior al EIIL en el Iraq. Insto al Consejo de Representantes a que agilice la selección de la nueva Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente, con el fin de avanzar en los oportunos preparativos de las próximas elecciones. Aliento encarecidamente la creación de una Junta que refleje la diversidad del Iraq, y en la que también estén representadas las minorías y las mujeres.

80. Reitero mis llamamientos al Consejo de Representantes para que acelere la aprobación de las importantes leyes electorales todavía pendientes. La celebración simultánea de las elecciones a los Consejos Provinciales y las elecciones para renovar el Consejo de Representantes, como éste decidió provisionalmente, resultará difícil desde el punto de vista técnico. Por consiguiente, insisto en la responsabilidad del Gobierno del Iraq de determinar lo antes posible una fecha para las elecciones en 2018, con arreglo a la Constitución. Insto además a la Alta Comisión Electoral Independiente federal y a la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán a que mantengan las iniciativas de colaboración, de acuerdo con su memorando de entendimiento, en particular cuando la región del Kurdistán del Iraq se prepara para sus elecciones parlamentarias y presidenciales de nivel regional.

81. Repito que deben adoptarse todas las medidas necesarias para permitir el regreso seguro y voluntario de los desplazados internos, incluidos los pertenecientes a comunidades minoritarias, y proteger cabalmente sus derechos civiles y políticos, incluido su derecho de voto en las próximas elecciones. Ello debe hacerse mediante la debida coordinación con todas las fuerzas de seguridad iraquíes, incluidas las fuerzas de policía local, para lograr una atmósfera libre de miedo y de intimidación donde no quepan la venganza, las represalias ni las expulsiones forzosas. Aliento una vez más al Gobierno a que prosiga sus esfuerzos por instaurar medidas efectivas de gobernanza y seguridad en Nínive y otras provincias liberadas.

82. Acojo favorablemente la adopción por el Gobierno del Iraq de una estrategia de reforma del sector de la seguridad, y aliento al Gobierno y sus asociados a velar por la rápida aplicación de esa estrategia. Como ha solicitado el Gobierno, las Naciones Unidas seguirán trabajando activamente en el apoyo a esas iniciativas, en coordinación con otros asociados internacionales.

83. Acojo favorablemente también el establecimiento del primer grupo de trabajo técnico sobre la violencia sexual relacionada con los conflictos para el Iraq, el Oriente Medio y el Norte de África en el marco de las disposiciones de vigilancia, análisis y presentación de informes sobre la violencia sexual relacionada con los conflictos. Este instrumento es fundamental para fortalecer la evaluación de la prevalencia de la violencia sexual, lograr la rendición de cuentas en los delitos de violencia sexual y prestar asesoramiento en materia de programas, formación y actividades de promoción para hacer frente de la mejor manera posible a la violencia sexual.

84. La población civil sigue sufriendo a pesar de que la cifra de víctimas civiles registrada por las Naciones Unidas ha disminuido desde que acabó la operación en Mosul. Sigo preocupado por los informes de ataques indiscriminados contra la población civil. A medida que se reduce el territorio controlado por el EIIL, siguen descubriéndose fosas comunes con los cadáveres de las víctimas del grupo armado, una prueba más de su brutalidad. Estoy alarmado también por las noticias sobre las medidas adoptadas por comunidades y autoridades locales, que pueden equivaler a castigos colectivos, dirigidas contra familias que presuntamente tienen miembros afiliados al EIIL, o concebidas para desalentar el regreso de esas familias a sus lugares de origen.

85. Las Naciones Unidas siguen insistiendo ante las autoridades iraquíes para velar por que la protección de los civiles sea la consideración primordial en las operaciones militares y las actividades de aplicación de la ley, y están dispuestas a intensificar sus esfuerzos de apoyo al Gobierno del Iraq con el fin de garantizar la rendición de cuentas respecto de los crímenes atroces cometidos en el contexto del conflicto en marcha.

86. A este respecto, acojo favorablemente la aprobación por el Consejo de Seguridad de la resolución [2379 \(2017\)](#) el 21 de septiembre. Como solicita el Consejo en esa resolución, me propongo avanzar con rapidez para establecer un equipo de investigaciones dirigido por un asesor especial para apoyar los esfuerzos nacionales encaminados a exigir cuentas al EIIL mediante la recopilación, conservación y almacenamiento en el Iraq de pruebas de todos aquellos actos que puedan constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y genocidio cometidos por el EIIL en el Iraq.

87. Me preocupa que se siga aplicando la pena de muerte en el país, y en particular la ejecución en masa de 42 personas el 24 de septiembre. La UNAMI ha destacado repetidamente las graves carencias de la Ley de Lucha contra el Terrorismo Núm. 13 de 2005. Insto a las autoridades iraquíes a enmendar esa ley de modo que cumpla las normas internacionales en materia de derechos humanos y hago un llamamiento a las autoridades iraquíes para que designen un órgano independiente encargado de revisar todos los casos de condena a muerte. Recomiendo también que el Gobierno del Iraq adopte una moratoria de la aplicación de la pena de muerte, con miras a su abolición definitiva.

88. Con arreglo al párrafo 7 de la resolución [2367 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad, aprobada el 14 de julio, establecí un equipo de examen independiente encargado de realizar, antes del 15 de octubre, una evaluación externa e independiente de la estructura y la dotación de personal de la UNAMI y los recursos conexos, las prioridades y las esferas en las que la Misión tiene ventajas comparativas y sinergias con otras entidades de las Naciones Unidas. El equipo comenzó sus trabajos el 11 de septiembre. Habida cuenta de la complejidad de su tarea, agradezco al Consejo que haya prorrogado hasta el 15 de noviembre el plazo en el que debe concluir sus trabajos. Aguando con interés examinar las recomendaciones del equipo con el fin de asegurar que la Misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país estén configurados de la forma más apropiada y eficaz para cumplir las tareas encomendadas.

89. Por último, deseo expresar mi más sincero reconocimiento a mi Representante Especial, Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus incansables y valerosos esfuerzos en el cumplimiento del mandato de las Naciones Unidas en el Iraq en condiciones extraordinariamente difíciles.